

Codice A15060

D.D. 9 aprile 2015, n. 230

**DGR 30-1094 del 23/2/2015 "Approvazione della disciplina regionale in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero, fuori dall'Unione europea, ai sensi dell'art. 40 co. 9 lett. A e co. 10 del DPR 394/1999 di attuazione dell'art. 27 co. 1 lett. F del Dlgs. 286/1998. revoca parziale dell'allegato 1 della DGR 74-5911 del 3/6/2013". Approvazione disposizioni operative e modelli per domanda di visto.**

Premesso che con DGR 30-1094 del 23/2/2015 sono state recepite le Linee guida in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero approvate in data 05/08/2014 dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.

Considerato che la DGR 30-1094 del 23/2/2015 nell'approvare la disciplina regionale in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero, fuori dall'Unione europea ha demandato alla Direzione Coesione Sociale l'adozione di tutti gli atti conseguenti per consentire attuazione della suddetta disciplina, ed in particolare:

- l'individuazione di un nucleo di valutazione per l'istruttoria e l'approvazione delle domande di tirocinio
- approvazione dei modelli per la presentazione delle suddette domande

Valutata l'opportunità di adottare un documento che espliciti con disposizioni operative i criteri di valutazione del suddetto Nucleo e ne definisca le modalità e procedure di istruttoria e valutazione ai fini dell'apposizione del visto regionale.

Preso atto che la DGR 30-1094 del 23/2/2015 richiede ai fini dell'ammissibilità che la convenzione e il progetto formativo siano redatti secondo modelli regionali.

Considerata la necessità di adottare dei modelli anche per la domanda di visto, la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà del soggetto ospitante e la relazione finale, al fine di garantire l'uniformità dei contenuti ritenuti fondamentali per la richiesta di visto e l'avvio della procedura per l'attivazione di tirocinio.

attestata la regolarità amministrativa del presente atto e in conformità con gli indirizzi di cui alla D.G.R. n. 34 – 521 del 3 novembre 2014, tutto ciò premesso

Tutto ciò premesso,

#### IL DIRETTORE REGIONALE

Vista la L.R. 7/2001

Vista la L.R. 23/2008

Vista la L.R. 23/2014

*determina*

di approvare l'individuazione dei componenti il nucleo di valutazione mediante lettera di incarico del direttore della Direzione Coesione Sociale;

di approvare il documento allegato al presente provvedimento, di cui costituisce parte integrante (Allegato A), "Disposizioni operative per l'approvazione dei tirocini formativi e di orientamento per persone straniere residenti all'estero, fuori dall'Unione Europea, ai sensi della DGR 30-1094 del 23/02/2015";

di approvare i seguenti modelli, allegati al presente provvedimento, di cui costituiscono parte integrante:

- domanda di visto (Allegato B)
- convenzione (Allegato C)
- progetto formativo (Allegato D)
- la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà del soggetto ospitante (Allegato E)
- relazione finale (Allegato F)

di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto a pubblicazione ai sensi del Dlgs. 33/2013.

La presente determinazione verrà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010

Il Direttore Regionale  
Gianfranco Bordone

Allegato

**DISPOSIZIONI OPERATIVE PER L'APPROVAZIONE DEI TIROCINI FORMATIVI E DI ORIENTAMENTO PER PERSONE STRANIERE RESIDENTI ALL'ESTERO, FUORI DALL'UNIONE EUROPEA, AI SENSI DELLA DGR 30-1094 DEL 23/02/2015.**

***Premessa***

Come previsto dal combinato disposto dell'art. 27 co. 1 lett. f) del D.Lgs. 286/1998 e dall'art. 40 co. 9 lett. a) del DPR 394 del 1999, possono essere attivati tirocini "funzionali al completamento di un percorso di formazione professionale" a favore delle persone straniere residenti all'estero.

La Regione Piemonte ai sensi della DGR 30-1094 del 23/2/2015 istituisce un Nucleo di Valutazione ai fini dell'istruttoria per la valutazione e l'approvazione delle domande di tirocinio formativo e di orientamento a favore di cittadini non comunitari residenti all'estero.

***Composizione e nomina del Nucleo di Valutazione.***

Il Nucleo di Valutazione è un organo tecnico che esprime pareri in merito ai requisiti di ammissibilità delle domande di tirocinio al fine di approvare i **progetti formativi** e consentire l'attivazione della procedura per l'avvio effettivo del tirocinio stesso.

Il Nucleo di Valutazione si compone di 5 funzionari della Direzione Coesione e/o dell'Agenzia Piemonte Lavoro. Il Direttore della Direzione Coesione Sociale individua i membri del Nucleo di Valutazione e provvede a nominarli. Nel caso di funzionari dell'Agenzia Piemonte Lavoro, la nomina avviene su indicazione del Direttore dell'Agenzia.

Il Nucleo di Valutazione si ritiene regolarmente costituito con almeno la presenza di tre membri tra i designati di cui sopra.

***Istruttoria per la valutazione e l'approvazione della domanda di tirocinio formativo e di orientamento.***

Il Nucleo di Valutazione si riunisce di norma l'ultimo giovedì del mese per valutare le domande pervenute entro il venerdì precedente, fatto salvo comprovate esigenze degli uffici che comportino uno slittamento al primo giovedì successivo utile.

Entro sessanta giorni dalla data di presentazione della richiesta del visto al progetto formativo, il Nucleo di valutazione verifica la sussistenza dei requisiti di ammissibilità previsti sia dalla disciplina generale in materia di tirocini ex DGR 74-5911 del 3/6/2013, che quella specifica ex DGR 30-1094 del 23/2/2015.

L'istruttoria consiste :

- a) nell'esame della documentazione presentata dal Soggetto promotore;
- b) nelle eventuali verifiche d'ufficio sui sistemi informativi.

Nel caso di documentazione mancante o incompleta, l'ufficio competente richiede le necessarie integrazioni fissando un termine congruo per la trasmissione delle stesse a pena di archiviazione della domanda. La richiesta di integrazioni sospende il termine dei 60 giorni previsto per l'apposizione del visto regionale.

Al termine dell'istruttoria il Nucleo di Valutazione redige un verbale che costituisce la proposta al Direttore Settore Coesione Sociale in ordine alla determinazione dell'approvazione della domanda di tirocinio e l'apposizione del visto sul progetto formativo o eventuale diniego della stessa.

In caso di diniego ne viene data comunicazione per iscritto al soggetto promotore. Avverso le cause ostative, è ammesso l'invio di osservazioni scritte a firma del Legale Rappresentante dell'Ente finalizzate a dare evidenza del possesso del requisito entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione. Le eventuali osservazioni prodotte saranno oggetto di valutazione dal Nucleo di Valutazione nella seduta immediatamente successiva.

Dopo l'apposizione del visto regionale, un originale della convenzione e del progetto formativo è trattenuto dagli uffici regionali, gli altri vengono restituiti al soggetto promotore, che dovrà inviare al tirocinante tutta la documentazione necessaria ai fini del rilascio del corrispondente visto di ingresso.

Alla pagina <http://www.regione.piemonte.it/lavoro/politiche/tirocini.htm> (tirocini) la Direzione Coesione Sociale mette a disposizione del soggetto promotori le informazioni e la documentazione necessarie ai fini della presentazione della domanda di visto.

### ***Criteria di valutazione per l'approvazione della domanda:***

Il nucleo di valutazione prenderà in esame i seguenti criteri:

1. esaustività della documentazione richiesta dalla DGR 30-1094 del 23/2/2015
2. coerenza del Progetto formativo con il titolo di studio/formazione professionale conseguito o con esperienze lavorative documentate maturate nel paese di origine. Si ritengono ammissibili anche significative esperienze maturate in Paesi diversi da quello di origine purché documentate.
3. coerenza tra la figura professionale indicata nel progetto formativo e le attività e competenze declinate (riferimento nel Repertorio nazionale di cui alla legge n. 92/2012 art. 4, comma 67, ed eventuale livello EQF. Nelle more della definizione del Repertorio nazionale si fa riferimento al Repertorio regionale di standard formativi di cui alla DGR 152-3672 del 2/8/2006 e s.m.i.)
4. conformità alla disciplina generale in materia di tirocini ex DGR 74-5911 del 3/6/2013 e a quella specifica ex DGR 30-1094 del 23/2/2015.
5. presenza delle indicazioni in merito ai mezzi di sussistenza in riferimento al vitto, all'alloggio e all'indennità di partecipazione corrisposta al tirocinante.
6. presenza dei moduli formativi obbligatori finalizzati:
  - alla conoscenza della lingua italiana a livello A1, qualora non già posseduta
  - all'acquisizione di competenze relative all'organizzazione e sicurezza del lavoro, ai diritti e doveri dei lavoratori e delle Imprese.

### ***Misure di vigilanza, controllo ispettivo e disciplina sanzionatoria***

Fatto salvo quanto previsto dalla DGR 74-5911 del 3/6/2013 in materia di vigilanza controllo e sanzioni, nel caso di irregolarità rilevate, sia in fase istruttoria che in itinere in merito a:

- a) violazioni della disciplina specifica in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero di cui alla DGR 30-1094 del 23/2/2015, riscontrate dall'amministrazione regionale e/o comunicate dalle autorità governative competenti;

b) accertamento della non veridicità del contenuto delle dichiarazioni e delle autocertificazioni prodotte dal soggetto promotore e/o dall'azienda ospitante, fatto salvo quanto previsto dall'art. 76 del DPR n. 445/2000;

l'ufficio regionale competente provvederà alla contestazione ai sensi della L. n. 241/1990 e s.m.i. di quanto rilevato e ad informare il Nucleo di Valutazione.

Il Nucleo di Valutazione pianificato nel periodo immediatamente successivo si esprimerà in merito alle irregolarità contestate e alla eventuale sospensione del soggetto promotore e/o ospitante dalla facoltà di promuovere/ospitare tirocini per cittadini stranieri residenti all'estero. La durata della sospensione può essere dai 12 ai 36 mesi in relazione alla gravità delle irregolarità/violazioni contestate.

Il Nucleo di Valutazione, contestualmente alla sanzione di cui sopra, approva la decadenza ex tunc del visto apposto dalla Regione Piemonte al progetto formativo interessato.

Il verbale contenente tali disposizioni sarà adottato con provvedimento amministrativo della Direzione Coesione Sociale.

Le irregolarità contestate e le eventuali sanzioni al soggetto promotore saranno notificate al Nucleo regionale di Valutazione per l'accreditamento per l'adozione dei provvedimenti idonei.

(CARTA INTESATA DEL SOGGETTO PROMOTORE)

Spett.le Regione Piemonte

.....  
.....

**OGGETTO: RICHIESTA DI VISTO AL PROGETTO DI TIROCINIO FORMATIVO PER CITTADINI STRANIERI  
RESIDENTI ALL'ESTERO AI SENSI DELLA DGR 30-1094 DEL 23/2/2015**

**SOGGETTO PROMOTORE** .....

Sede legale (indirizzo completo): .....

P. Iva/C.F.....

Legale Rappresentate: .....

CF: .....

Delegato per procura dal Legale Rappresentante: .....

CF:.....

**SOGGETTO OSPITANTE:**

Denominazione Sociale: .....

Sede legale (indirizzo completo):: .....

P. Iva.....

Legale rappresentate: .....

CF: .....

**TIROCINANTE/I:**

Nome: .....

Cognome: .....

Città e Stato di nascita: .....

Cittadinanza: .....

Passaporto n..... rilasciato da ..... il .....

con scadenza il .....(N.B. la scadenza deve essere posteriore alla data di  
conclusione del tirocinio di almeno 3 mesi)

Residente a .....

**SEDE/I DEL TIROCINIO**

Il tirocinante svolgerà le attività previste nel progetto formativo in affiancamento a personale  
esperto nelle seguenti sedi:

- sede principale..... via.....

- sede secondaria (ove presente) .....via.....

Il soggetto ospitante (*indicare se previsto diversamente*) s'impegna a sostenere le spese per  
l'eventuale rimpatrio forzato del tirocinante.

Posizione INAIL del tirocinante/i n° .....

Assicurazione Responsabilità Civile n°.....presso.....

A carico di.....

Il tirocinante/i alloggerà a (città) ..... (prov.) ..... in via.....n°..... a carico del soggetto ospitante (*indicare se previsto diversamente*).

E' garantito il vitto tramite (mensa aziendale/ristorante/buoni pasto ecc.)..... ed una indennità di partecipazione pari a Euro..... a carico del soggetto ospitante (ex DGR 74-5911 del 3/6/2013) (*indicare se previsto diversamente*).

Il Tutor del soggetto promotore è:

nome: .....

cognome: .....

mail: .....

Il Tutor del soggetto ospitante è:

nome: .....

cognome: .....

mail: .....

Il soggetto promotore si impegna a presentare entro sessanta (60) giorni dalla conclusione del tirocinio formativo una relazione finale sull'andamento e sul raggiungimento degli obiettivi formativi e a controllare la veridicità di quanto dichiarato dall'azienda ospitante e

### **CHIEDE**

Il rilascio del visto al progetto formativo relativo al tirocinio in oggetto della durata di mesi ....., e a tal fine si allegano, a pena di inammissibilità:

- 1) convenzione di tirocinio;
- 2) progetto di tirocinio;
- 3) copia passaporto tirocinante in corso di validità e con scadenza di almeno tre mesi successiva alla scadenza prevista del tirocinio (validità residua di almeno tre mesi);
- 4) titoli di studio del tirocinante con traduzione giurata e/o curriculum vitae sottoscritto tradotto o redatto in italiano.
- 5) certificato di lingua italiana (se posseduto)
- 6) copia documento d'identità legale rappresentate e eventuale delegato del soggetto promotore e del soggetto ospitante
- 7) fotocopia visura camerale dell'azienda ospitante;
- 8) dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà dell'azienda ospitante.

Cordialmente

In fede

Firma legale rappresentante o delegato del soggetto promotore

**CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO A BENEFICIO DI PERSONE STRANIERE NON APPARTENENTI ALL'UNIONE EUROPEA RESIDENTI ALL'ESTERO (art. 3, comma 2, D.M. 22 marzo 2006)**

**TRA**

Il/la ..... (soggetto promotore) con sede in ..... codice Fiscale/partita IVA..... d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato/a dal Sig. .... nato a ..... il .....

**E**

..... (denominazione del soggetto ospitante) con sede legale in..... codice fiscale/partita IVA ..... d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato/a dal Sig. ...., ..... nato a ..... il .....

**PRESO ATTO CHE**

l'art. 40, co. 9, lett. a), del D.P.R. 31 agosto 1999, n. 394 e s.m., prevede, in attuazione dell'art. 27, co. 1, lett. f), del D.Lgs. n. 286 del 1998, che, con le modalità ivi stabilite, le persone straniere non appartenenti all'Unione Europea possono fare ingresso in Italia al fine di svolgere tirocini di formazione e d'orientamento.

La Regione Piemonte con Deliberazione della Giunta regionale n. 30-1094 del 23/02/15 ha regolamentato la disciplina dei tirocini di formazione ed orientamento per persone straniere non appartenenti all'Unione Europea residenti all'estero in attuazione delle **Linee Guida in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero** approvate il 5/8/2014 in sede di Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano.

Per tutto quanto non esplicitamente previsto dalla suddetta disciplina trova applicazione la normativa prevista dalla Deliberazione della Giunta regionale n. 74-5911 del 3/6/2013.

**PREMESSO CHE**

Il **soggetto promotore** dichiara sotto la propria responsabilità di essere abilitato a promuovere tirocini in Regione Piemonte in quanto rientrante nella seguente fattispecie, di cui all'art. 2.1 della DGR n. 74-5911 del 3 giugno 2013:

.....

Il **soggetto ospitante** dichiara sotto la propria responsabilità:

- a) che i tirocinanti non saranno impiegati per sostituire lavoratori assenti con diritto alla conservazione del posto di lavoro;



- b) di non avere in corso sospensioni dal lavoro con ricorso alla Cassa Integrazione ordinaria, straordinaria o in deroga limitatamente alle aree organizzative e figure professionali interessate;
- c) di non aver proceduto nei 6 mesi precedenti ad effettuare licenziamenti collettivi o licenziamenti individuali o plurimi per giustificato motivo oggettivo, nonché procedure di mobilità per riduzione di personale.

## **SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

### **Art. 1. Oggetto della convenzione**

La convenzione ha per oggetto l'attivazione di n..... tirocinio/i di formazione ed orientamento da parte del/la ..... (denominazione soggetto ospitante), su proposta di ..... (denominazione soggetto promotore), ai fini del completamento di un percorso di formazione professionale.

### **Art. 2. Disposizioni generali**

1. Il tirocinio formativo e di orientamento a favore di persone straniere residenti all'estero non costituisce rapporto di lavoro.
2. La durata del tirocinio non può essere superiore ai 12 mesi proroghe comprese.
3. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
4. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa/struttura del soggetto ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi del tutor e del responsabile aziendale;
  - durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda/struttura;
  - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - il percorso di formazione professionale che si intende completare con il tirocinio da attivare in Italia;
  - la copertura assicurativa per il tirocinante riguardo a infortuni sul lavoro (INAIL) e per la responsabilità civile per danni causati a terzi;
  - l'indennità di partecipazione a favore del tirocinante;
  - gli obblighi del soggetto promotore e del soggetto ospitante.
5. Il tirocinio non può essere utilizzato per tipologie di attività lavorative per le quali non sia necessario un periodo formativo, né per professionalità elementari, connotate da compiti generici e ripetitivi, ovvero attività riconducibili alla sfera privata.

### **Art. 3. Diritti ed obblighi del tirocinante**

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Il tirocinante ha diritto all'attestazione delle competenze professionali acquisite nel rispetto della normativa regionale.

#### **Art. 4. Obblighi del soggetto promotore**

1. Il soggetto promotore, consapevole che il visto apposto dalla regione ha validità di 6 mesi, si impegna a trasmettere tempestivamente il progetto di tirocinio al tirocinante all'estero ai fini della richiesta di rilascio del visto di ingresso, da presentare alla rappresentanza diplomatica o consolare competente.
2. Ai fini del monitoraggio, il soggetto promotore ha l'obbligo di comunicare agli uffici regionali competenti il rilascio del visto d'ingresso, o l'eventuale diniego del Consolato italiano all'estero, l'arrivo in Italia del tirocinante ed il contestuale avvio dell'esperienza formativa, nonché l'esito del tirocinio al termine dello stesso.
3. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla Regione Piemonte, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e delle politiche sociali competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali, copia della Convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento. Lo stesso soggetto promotore, qualora non sia possibile per qualsiasi ragione avviare il tirocinio, ovvero qualora l'inizio effettivo del tirocinio fosse variato rispetto a quanto previsto nel progetto formativo inviato ai sensi della disciplina regionale vigente, così come nel caso di rinuncia del tirocinante, ne dà comunicazione ai soggetti ai quali ha in precedenza inviato copia della convenzione e del progetto di tirocinio.
4. Il soggetto promotore in collaborazione con il soggetto ospitante è tenuto ad inviare al competente ufficio regionale, entro sessanta giorni dalla conclusione dell'iter formativo, una relazione finale sull'andamento e sull'esito del tirocinio realizzato.
5. Il soggetto promotore coopera con il soggetto ospitante al fine di assicurare gli adempimenti di tutti gli obblighi previsti dalla normativa sull'immigrazione a loro carico e rendere opportuna informazione al tirocinante di quelli a suo carico.

#### **Art. 5. Obblighi del soggetto ospitante**

1. Il soggetto ospitante si impegna a garantire l'effettiva attuazione del progetto formativo a favore del tirocinante, nel rispetto della normativa nazionale e regionale vigente in materia, ed a cooperare a tal fine con il soggetto promotore e con tutte le autorità competenti.
2. Il soggetto ospitante assicura l'inoltro per via telematica delle comunicazioni obbligatorie relative all'attivazione dei tirocini a favore di persone straniere residenti all'estero, ex art. 9 bis, co.2, d.legge n. 510 del 1996, convertito con modificazioni in legge n. 608 del 1996 e modificato dalla legge n. 296 del 2006, entro 15 giorni dalla richiesta di permesso di soggiorno.
3. Il soggetto ospitante è tenuto a fornire al soggetto promotore tutte le informazioni richieste per l'attivazione e il monitoraggio del tirocinio, e le eventuali variazioni in itinere nel rispetto degli obblighi di legge.
4. Il soggetto ospitante deve collaborare col soggetto promotore al monitoraggio dell'esperienza formativa ed alla redazione della relazione finale.
5. Il soggetto ospitante si impegna a rispettare quanto previsto in materia di sorveglianza sanitaria ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008, "Testo unico in materia di tutela della salute e sicurezza sui luoghi di lavoro" e s.m.i..
6. Il soggetto ospitante coopera con il soggetto promotore al fine di assicurare gli adempimenti di tutti gli obblighi previsti dalla normativa sull'immigrazione a loro carico e rendere opportuna informazione al tirocinante di quelli a suo carico.

**Art. 6. Indennità di tirocinio, vitto e alloggio e spese di viaggio.**

1. Al tirocinante deve essere corrisposta un'indennità di partecipazione al tirocinio secondo le disposizioni in materia di tirocini previste dalla DGR 74-5911 del 3/6/2013.
2. Il soggetto ospitante (indicare se previsto diversamente) ha l'obbligo di fornire al tirocinante idoneo alloggio e vitto, secondo la regolamentazione nazionale, nonché l'obbligo nei confronti dello Stato di pagare le spese di viaggio per il suo rientro coattivo nel Paese di provenienza.

**Art. 7. Garanzie assicurative**

1. Il soggetto promotore (*indicare se previsto diversamente*) è obbligato a stipulare l'assicurazione del tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL e per la responsabilità civile verso terzi con idonea compagnia assicuratrice.
2. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.

(Luogo)....., (data).....

(firma per il soggetto promotore)

.....

(firma per il soggetto ospitante)

.....

(su carta intestata del soggetto promotore)

**PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO A BENEFICIO DI PERSONE STRANIERE  
NON APPARTENENTI ALL'UNIONE EUROPEA RESIDENTI ALL'ESTERO**  
(art. 40 co. 10 10 del DPR 394/1999; art. 3, comma 2, D.M. 22 marzo 2006)

(Rif. Convenzione n. ....stipulata in data.....)

**DATI DEL SOGGETTO OSPITANTE**

---

DENOMINAZIONE

CODICE FISCALE

PARTITA IVA

.....

.....

.....

Iscriz. CCIAA di \_\_\_\_\_

N° \_R.E.A. \_\_\_\_\_

in data \_\_\_\_\_

Anni di attività in \_\_\_\_\_

Sede

Legale \_\_\_\_\_

N. Complessivo dei lavoratori subordinati all'atto della sottoscrizione del presente progetto  
formativo (con riferimento all'unità operativa sede del tirocinio):

\_\_\_\_\_

Dati legale rappresentante (Nome, Cognome, data di nascita):

.....

Contatti azienda:

telefono: .....

Mail: .....

**DATI DEL SOGGETTO PROMOTORE**

---

DENOMINAZIONE

CODICE FISCALE

PARTITA IVA

.....

.....

.....

Iscriz. CCIAA di \_\_\_\_\_

N° \_R.E.A. \_\_\_\_\_

in data \_\_\_\_\_

Anni di attività in \_\_\_\_\_

Sede

Legale \_\_\_\_\_

Dati legale rappresentante (Nome, Cognome, data di nascita):

.....

Contatti soggetto promotore:

telefono: .....

Mail: .....

**DATI DEL TIROCINANTE:**

---

NOME .....COGNOME .....  
stato civile:.....sesso.....nato il..... Stato di nascita:.....  
luogo di nascita:.....  
residente in (Stato estero)..... località (indirizzo completo) .....  
titolare di passaporto numero ..... rilasciato da .....  
data rilascio ..... data scadenza.....  
codice fiscale (se già in possesso dell'interessato).....

**Esperienze formative del tirocinante:**

Titolo di studio \_\_\_\_\_  
Conseguito il \_\_\_\_\_  
Presso l'istituto/università \_\_\_\_\_  
Corrispondente al livello \_\_\_\_\_ EQF2

Titolo di studio in corso di conseguimento \_\_\_\_\_  
Presso istituto/università \_\_\_\_\_  
Corrispondente al livello \_\_\_\_\_ EQF.

Altre esperienze formative

---

---

**Stato occupazionale del tirocinante nel Paese di origine:**

- Disoccupato
- Inoccupato

**Esperienze lavorative**

Esperienze lavorative nel settore di riferimento:

No

Si

specificare quali \_\_\_\_\_

**Conoscenze linguistiche**

Lingua madre \_\_\_\_\_

Altre lingue conosciute \_\_\_\_\_

---

Conoscenza della lingua italiana:

No

Si

(specificare il livello QCRE3 ed eventuali certificazioni)

---

**Altri elementi che evidenzino una correlazione tra esperienze pregresse e le attività del tirocinio:**

---

---

---

---

---

**OBIETTIVI DEL TIROCINIO**

.....  
.....  
.....  
.....

**Sede/i del tirocinio (stabilimento/reparto/ufficio) .....**

1) Via .....(luogo).....;

2) Via .....(luogo).....;

**Tempi di accesso ai locali aziendali.....**

**Impegno orario settimanale (max 40 ore).....**

**Durata del tirocinio n. mesi (max 12 mesi).....**

**Tutor del soggetto promotore: .....**

Mail.....

**Tutor del soggetto ospitante: .....**

Mail.....

**Polizze assicurative da sottoscrivere per il tirocinante:**

infortuni sul lavoro INAIL n° .....

responsabilità civile posizione n° .....compagnia assicuratrice.....

a carico di.....

**Indennità**

Indennità mensile pari a euro \_\_\_\_\_ al mese (a carico del soggetto ospitante).

**FIGURA PROFESSIONALE**.....

(riferimento nel Repertorio nazionale di cui alla legge n. 92/2012 art. 4, comma 67, ed eventuale livello EQF. Nelle more della definizione del Repertorio nazionale si fa riferimento al Repertorio regionale di standard formativi di cui alla DGR 152-3672 del 2/8/2006 e s.m.i.)

ATTIVITA'	COMPETENZE (abilità e conoscenze)		
	Competenza: .....		
1 .....	<b>Conoscenze</b> 1 .....	<b>Abilità</b> 1 .....	
2 .....			2 .....
3 .....			3 .....
4 .....			

**MODALITA' DI SVOLGIMENTO DEL PROGETTO FORMATIVO INDIVIDUALE**

.....  
.....  
.....  
.....

**UNITÀ FORMATIVE OBBLIGATORIE:**

- Esprimersi in lingua italiana e Scrivere in lingua italiana:  
*indicare modalità*

.....  
.....

- Sicurezza sul lavoro  
*indicare modalità*

.....  
.....

**OBBLIGHI DEL SOGGETTO OSPITANTE:**

Il soggetto ospitante metterà a disposizione (garantisce) la sistemazione nell'alloggio ubicato in (indicare l'indirizzo) \_\_\_\_\_

- a sua esclusiva disposizione
- da condividere con altre n. \_\_\_\_\_ persone

Il soggetto ospitante a sua cura e spesa, fornirà al tirocinante il vitto, secondo le seguenti modalità di erogazione dei pasti:

- Mensa aziendale
- Rimborso dei pasti fino ad un massimo di € \_\_\_\_\_ al mese
- Buoni pasto pari a € \_\_\_\_\_ giornalieri
- Erogazione dei pasti direttamente a cura del soggetto ospitante

Il soggetto ospitante si obbliga nei confronti dello Stato al pagamento delle spese di viaggio del tirocinante per il suo eventuale rientro forzato nel paese di provenienza.

**COMPITI DEL TUTOR DEL SOGGETTO PROMOTORE:**

- collabora alla stesura del progetto formativo
- coordina l'organizzazione e programma il percorso del tirocinio
- monitora l'andamento del tirocinio a garanzia del rispetto di quanto previsto nel progetto formativo e con l'obiettivo di assicurare la soddisfazione da parte del soggetto ospitante e del tirocinante;
- acquisisce dal tirocinante elementi in merito all'esperienza svolta ed agli esiti della stessa, con particolare riferimento ad una eventuale prosecuzione del rapporto con il soggetto ospitante, ove questo sia diverso da una pubblica amministrazione;
- concorre, sulla base degli elementi forniti dal soggetto ospitante, alla redazione dell'attestazione finale.

**COMPITI DEL TUTOR DEL SOGGETTO OSPITANTE:**

- favorisce l'inserimento del tirocinante
- promuove l'acquisizione delle competenze secondo le previsioni del progetto formativo, anche coordinandosi con altri lavoratori del soggetto ospitante
- aggiorna la documentazione relativa al tirocinio (registri, ecc.) per l'intera durata del tirocinio
- accompagna e supervisiona il percorso formativo del tirocinante, nonché collabora con il soggetto promotore ai fini dell'attestazione delle competenze

**OBBLIGHI DEL TIROCINANTE:**

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi, prodotti o altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.
- rispettare la normativa e i regolamenti in materia di immigrazione, in particolare, all'arrivo in Italia prendere immediato contatto con il soggetto promotore/ospitante per l'attivazione del tirocinio e di richiesta del permesso di soggiorno, entro otto giorni dall'ingresso in Italia.

(luogo).....(data) .....

firma per presa visione ed accettazione del tirocinante

.....

Timbro e firma per il soggetto promotore

.....

Timbro e firma per l'azienda ospitante

.....



**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA ATTO DI NOTORIETA' del soggetto ospitante  
(Art. 47 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)**

Il/la sottoscritto/a

\_\_\_\_\_ (cognome) (nome)

nato a \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) il \_\_\_\_\_  
(luogo) (prov.)

residente a \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
(luogo) (prov.) (indirizzo)

Legale rappresentante dell'Azienda (denominazione) \_\_\_\_\_

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi , richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000

**DICHIARA**

che intende attivare un percorso di tirocinio con il Sig/Sig.ra  
\_\_\_\_\_ nata/o il \_\_\_\_\_ a  
\_\_\_\_\_ in possesso delle competenze formative e professionali coerenti  
con l'attività produttiva e organizzativa della propria impresa **(esplicitare le motivazioni)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

nel rispetto degli impegni assunti con la sottoscrizione della convenzione e del progetto formativo.

A tal fine dichiara altresì :

Sede legale dell'Azienda \_\_\_\_\_

Sede aziendale operativa \_\_\_\_\_

Codice Fiscale azienda \_\_\_\_\_

Partita IVA azienda \_\_\_\_\_

Iscrizione CCIAA di \_\_\_\_\_ N° R.E.A. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

N° di addetti sede legale(anche part-time) \_\_\_\_\_ nella Sede operativa \_\_\_\_\_

Versamenti premi INAIL regolari \_\_\_\_\_

Versamenti contributi INPS regolari \_\_\_\_\_

Tirocinanti già presenti nella sede legale \_\_\_\_\_ nella Sede operativa \_\_\_\_\_

Dichiaro, inoltre, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 196/2003 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

\_\_\_\_\_  
(Luogo e data)

**Il Dichiarante**  
(Firma per esteso)

\_\_\_\_\_

Ai sensi dell'art. 38, D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, alla dichiarazione sottoscritta dall'interessato deve essere allegata la fotocopia di un documento d'identità del dichiarante.

**RELAZIONE FINALE**

*a cura del SOGGETTO PROMOTORE in collaborazione col soggetto ospitante*

Il sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_ Provincia di \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_ n. \_\_, domicilio (se diverso dalla residenza) a \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_ n. \_\_,

**in qualità di legale rappresentante o delegato del soggetto promotore** (denominazione e ragione sociale) \_\_\_\_\_ Codice fiscale/Partita IVA \_\_\_\_\_ con sede legale nel Comune di \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_ n. \_\_, indirizzo \_\_\_\_\_

mail \_\_\_\_\_ da utilizzarsi per le eventuali comunicazioni ufficiali.

Avvalendosi delle disposizioni di cui all'artt. 46 e 47 del d.p.r. n. 445/2000 e successive modifiche e integrazioni

**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITÀ**

che il/la tirocinante \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, passaporto n° \_\_\_\_\_, scadenza \_\_\_\_\_, rilasciato da \_\_\_\_\_, data di rilascio \_\_\_\_\_

**ha concluso regolarmente** la propria esperienza di tirocinio presso la propria azienda.

**DATI SINTETICI DEL TIROCINIO** (Definire in modo sintetico ed esaustivo)

Impegno orario del tirocinio (PART TIME- FULL TIME) e sua durata.

Luogo di svolgimento (descrizione sintetica).

Mansioni ricoperte durante il tirocinio.

**VALUTAZIONE DEL TIROCINANTE** (Definire in modo sintetico ed esaustivo)

Descrivere quanto ha appreso durante il tirocinio e nelle attività svolte

Descrizione e valutazione delle unità formative obbligatorie:

- 1) in materia di lingua italiana
- 2) in materia di igiene e sicurezza nei luoghi di lavoro.

Valutazione complessiva dell'esperienza maturata dal tirocinante.

**COMPETENZE ACQUISITE**

Luogo e Data \_\_\_\_\_

( Timbro e firma del legale rappresentante o delegato del soggetto promotore)

\_\_\_\_\_

(Firma Tutor soggetto promotore)

\_\_\_\_\_

(Firma Tutor soggetto ospitante)

\_\_\_\_\_